



LUCKY LUKE

48

DALTON CHUỘC TỘI



First News

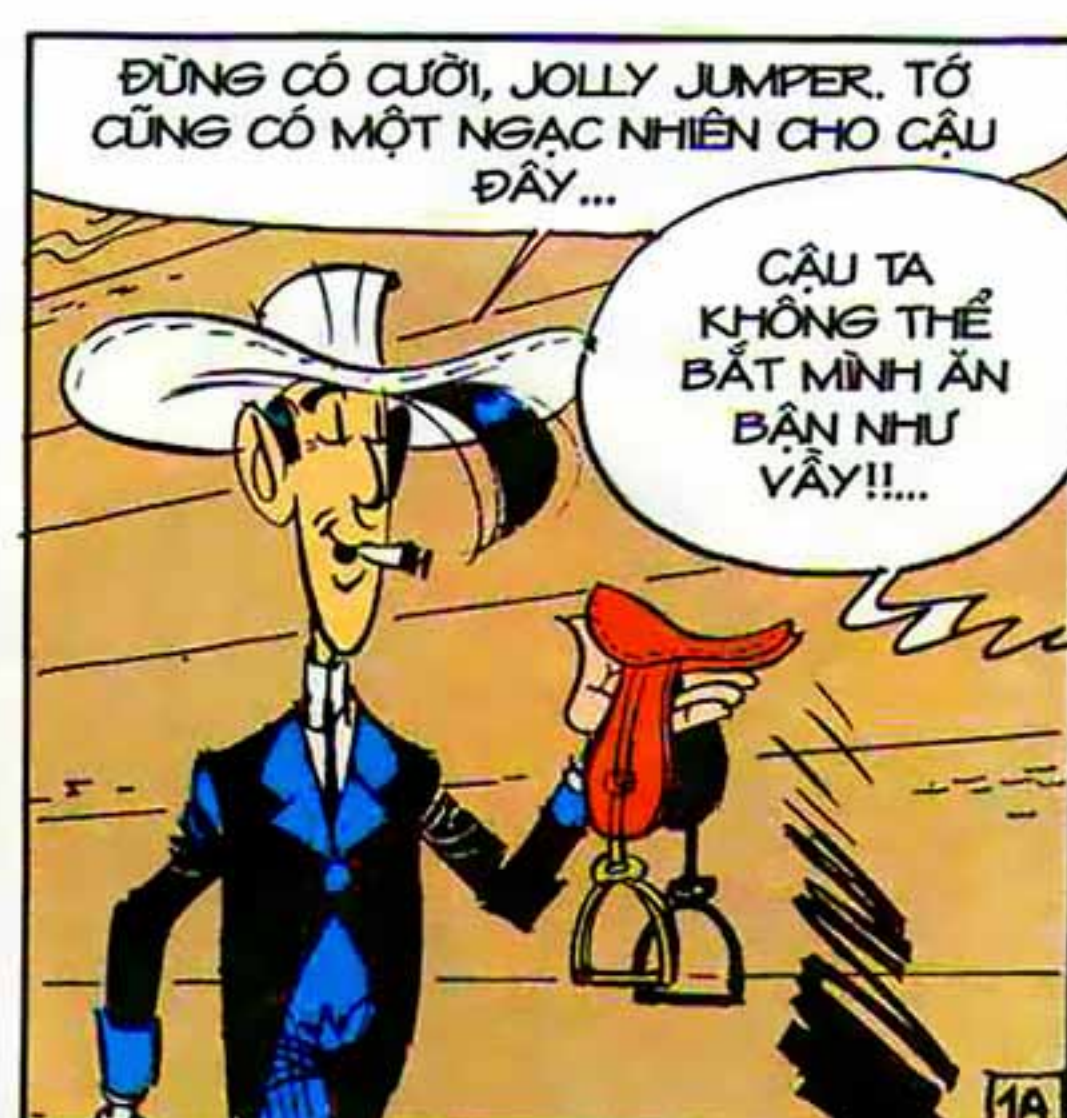


NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

MORRIS & GOSCINNY



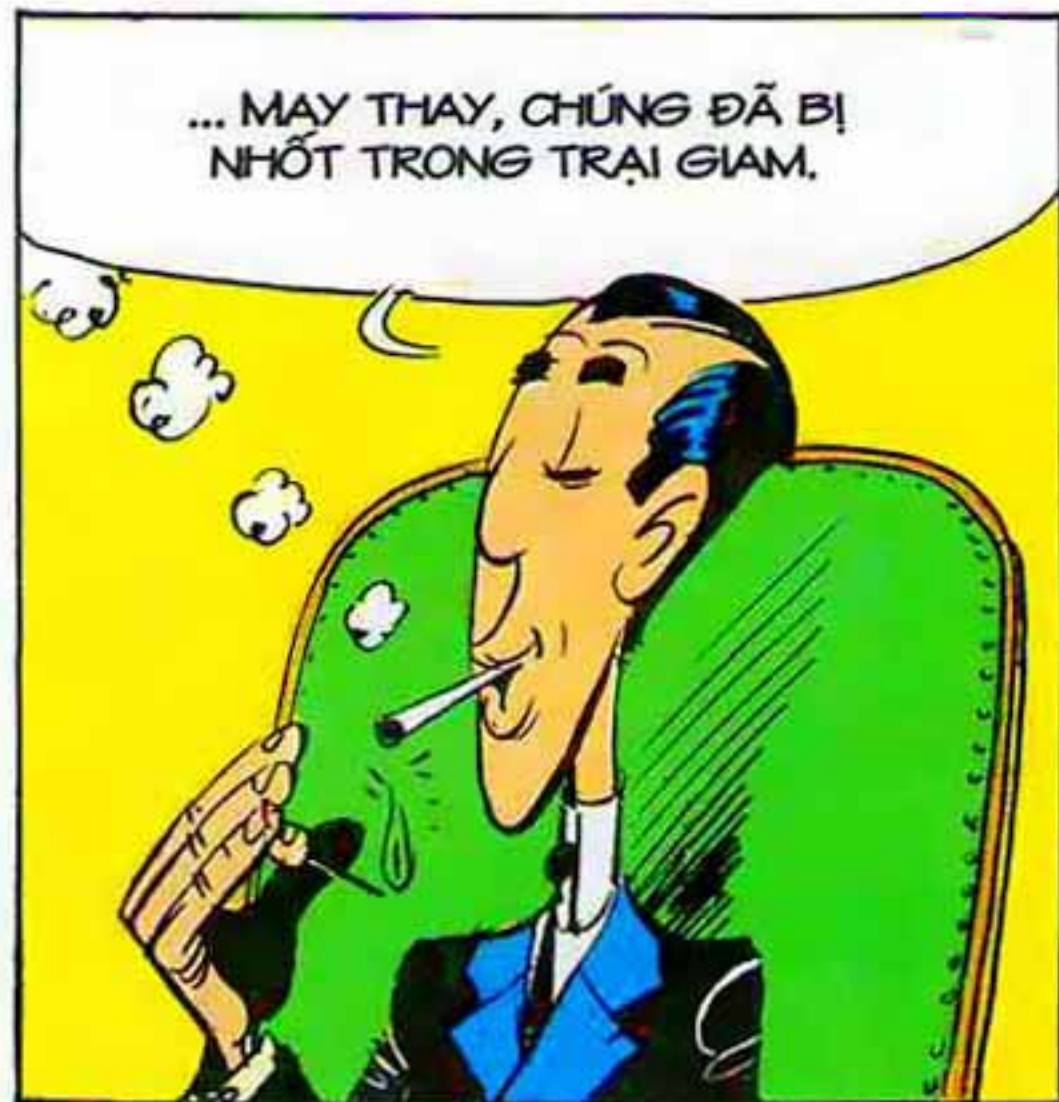
DALTON CHUỘC TỘI





CHÚNG TÔI ĐÃ THỨC TRĂNG ĐÊM ĐỂ THẢO LUẬN, GIỜ THÌ BẢN DỰ THẢO ĐÃ HOÀN TẤT... THEO ÔNG, NHỮNG TÊN CUỐP NÀO CỦA MIỀN TÂY LÀ ĐÁNG SỢ NHẤT?

BỌN DALTON, THƯA NGÀI... CHÚNG NGU DỐT VÀ DỮ TỌN, VÔ PHƯƠNG CẢI TẠO, VÀ CHẴNG CÒN CHỨT NHÂN TÍNH...



... MAY THAY, CHÚNG ĐÃ BỊ NHỐT TRONG TRẠI GIAM.



TỐT! VẬY HÃY THẢ CHÚNG RA!

!?!



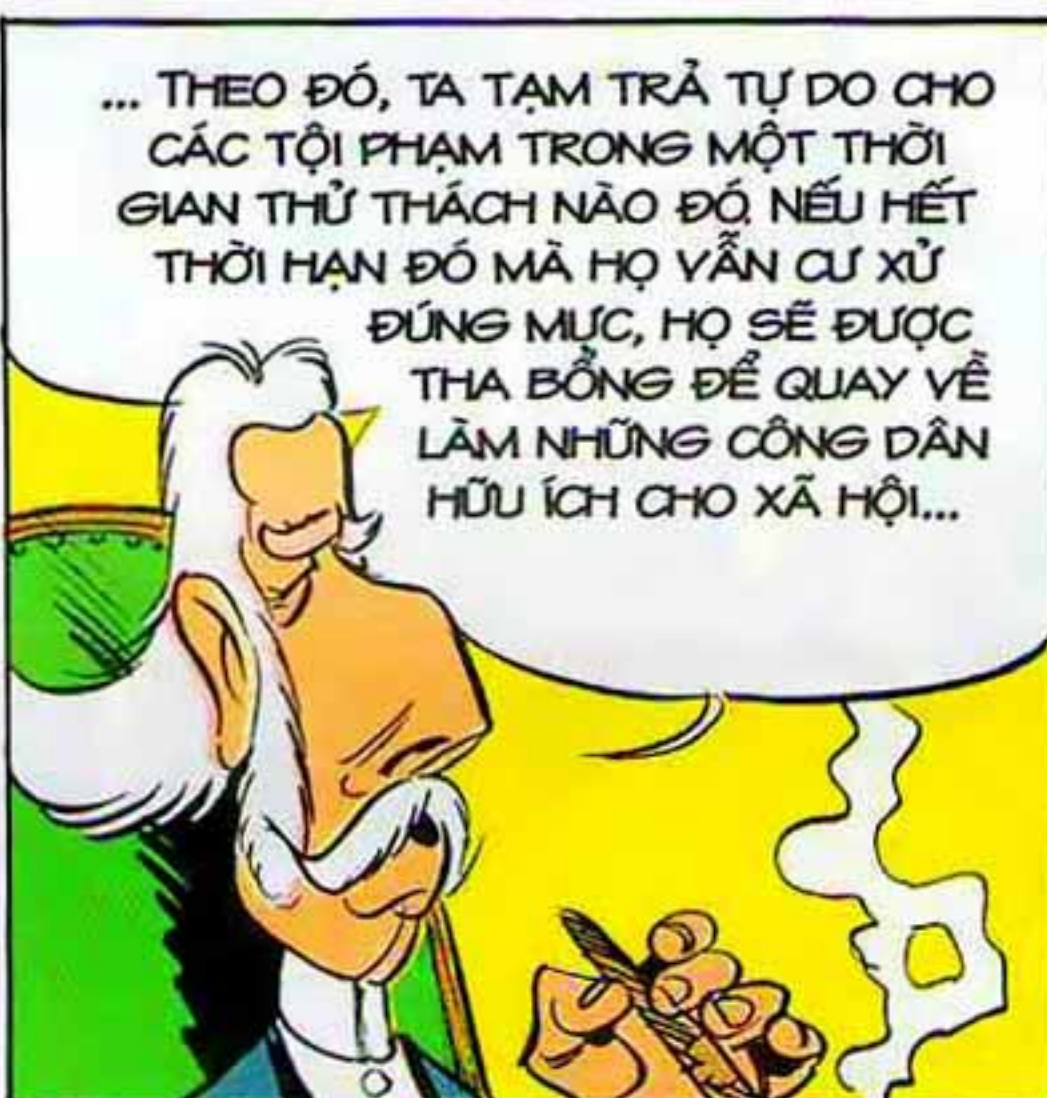
CÁI GÌ? THẢ CHÚNG RA!?

TÔI HIỂU SỰ NGẠC NHIÊN CỦA ÔNG, LUCKY LUKE. ĐỂ TÔI GIẢI THÍCH...



NGHỊ SĨ JONAS O' JOICE ĐÂY CHO LÀ LUẬT PHÁP NƯỚC MỸ CHƯA LÂM TRÒN VAI TRÒ CẢI TẠO VÀ GIÁO DỤC.

VÌ THẾ, TÔI ĐÃ THẢO MỘT DỰ LUẬT...



... THEO ĐÓ, TA TẠM TRẢ TỰ DO CHO CÁC TỘI PHẠM TRONG MỘT THỜI GIAN THỬ THÁCH NÀO ĐÓ. NẾU HẾT THỜI HẠN ĐÓ MÀ HỌ VẪN CƯ XỬ ĐÚNG MỤC, HỌ SẼ ĐƯỢC THẢ BỎNG ĐỂ QUAY VỀ LÀM NHỮNG CÔNG DÂN HỮU ÍCH CHO XÃ HỘI...



... NGƯỢC LẠI, NẾU CÓ BẤT KỲ HÀNH VI PHẠM TỘI NÀO TRONG THỜI GIAN THỬ THÁCH, HỌ SẼ BỊ ĐƯA TRỞ LẠI TRẠI GIAM!

NHUNG SAO LẠI CHỌN BỌN DALTON, NGÀI NGHỊ SĨ?



VÌ TRƯỚC KHI TRÌNH DỰ LUẬT RA TRƯỚC THƯỢNG VIỆN, TÔI MUỐN LÀM MỘT THỬ NGHIỆM NHỎ NHỎ... VÀ ĐỂ KHẲNG ĐỊNH GIÁ TRỊ CỦA DỰ LUẬT, CHÚNG TÔI MUỐN ÁP DỤNG VỚI NHỮNG TÊN KHÉT TIẾNG NHẤT.



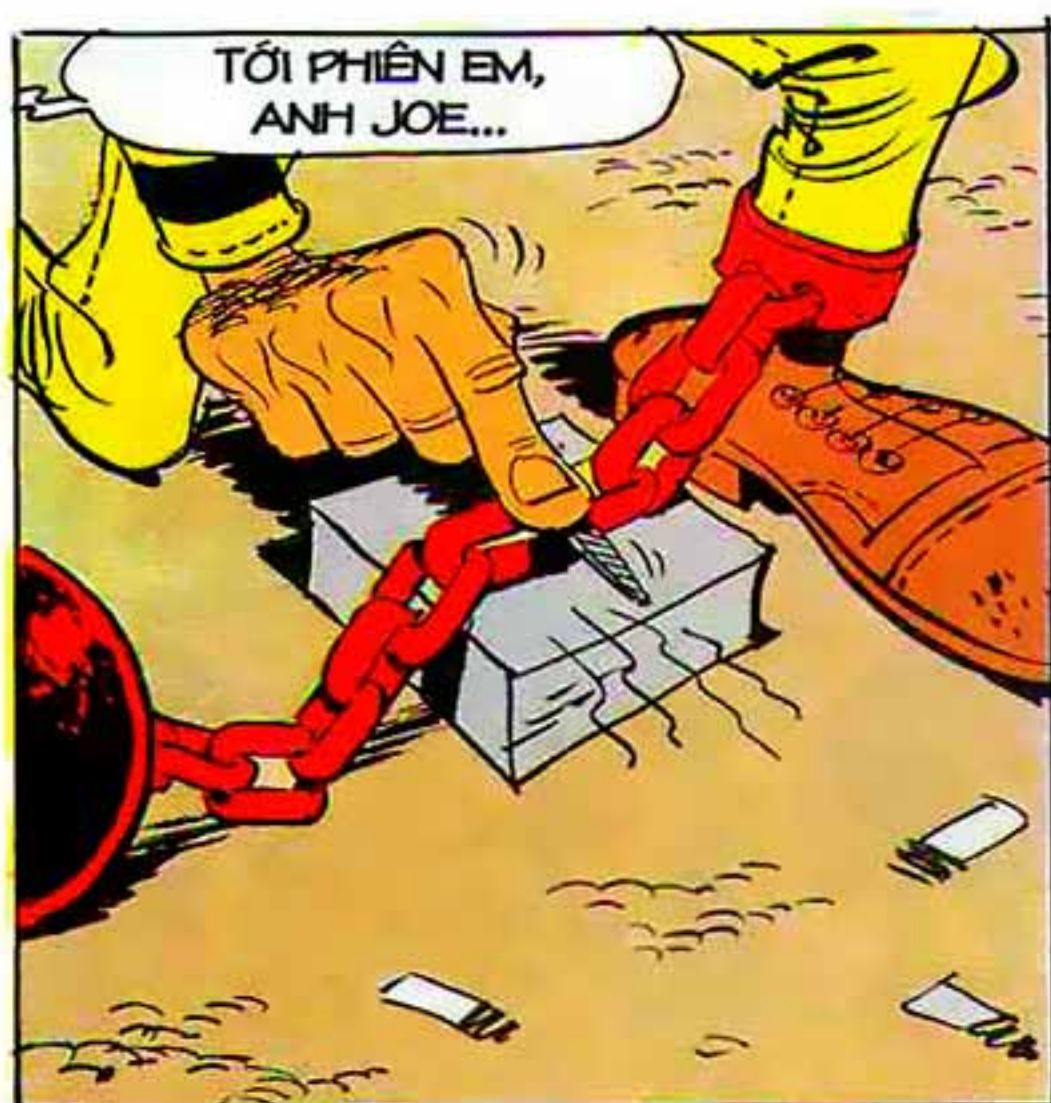
VÌ VẬY, ÔNG HÃY TRẢ TỰ DO CHO BỌN DALTON, NHƯNG CẦN GIÁM SÁT CHÚNG TRONG VÒNG MỘT THÁNG... VÀ CHÍNH ÔNG PHẢI ĐỂ MẮT ĐẾN CHÚNG. CHÚNG CÓ THỂ CHUỘC TỘI VÀ SẼ ĐƯỢC THẢ BỎNG, NẾU TỎ RA ĐANG HOẢNG.

TÔI NGHĨ ĐÃ LÀ QUYẾT ĐỊNH CỦA TÒA ÁN TỐI CAO THÌ CHẮC KHÔNG THỂ CẢI LẠI RỒI...

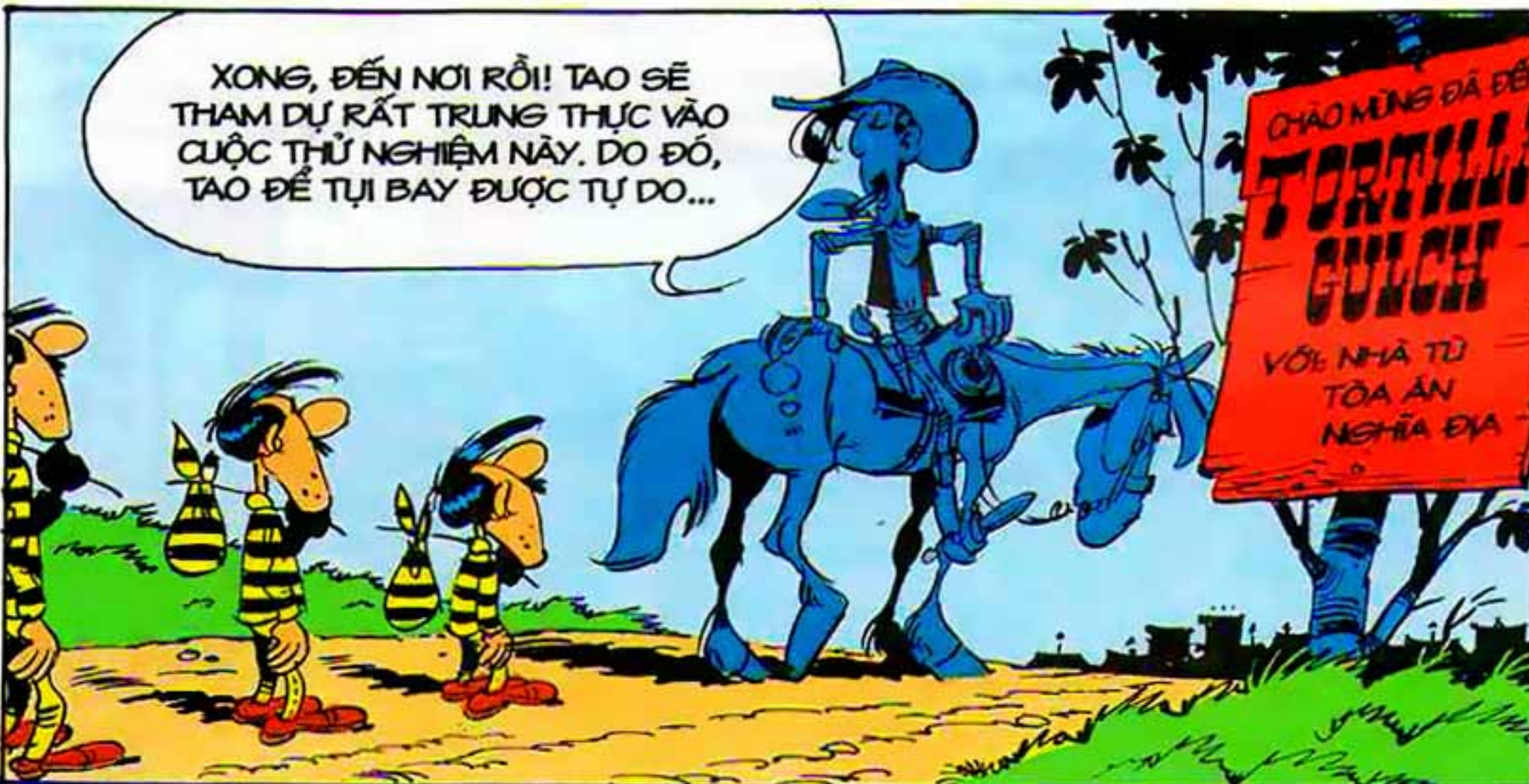


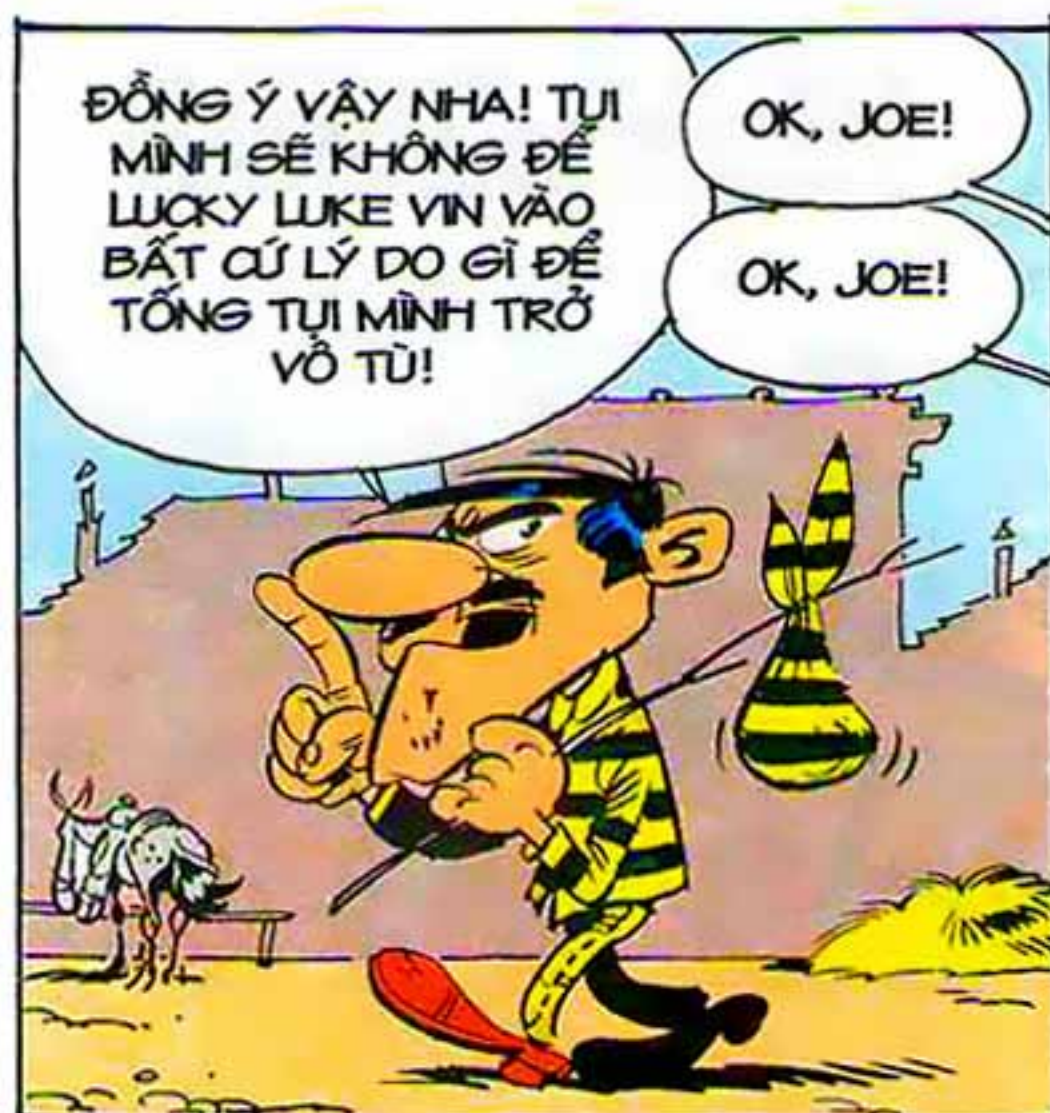
JOLLY JUMPER, CHÚNG TA ĐÃ TỪNG LÀM BIẾT BAO CHUYỆN ĐIÊN KHÙNG, NHƯNG CÁI NÀY THÌ... TA SẼ PHẢI TRẢ TỰ DO CHO BỌN DALTON! THIẾT HẾT BIẾT!

NHUNG DÙ SAO CŨNG DỄ CHỊU KHI ĐƯỢC ĂN MẶC NHƯ NHỮNG NGƯỜI BÌNH THƯỜNG!

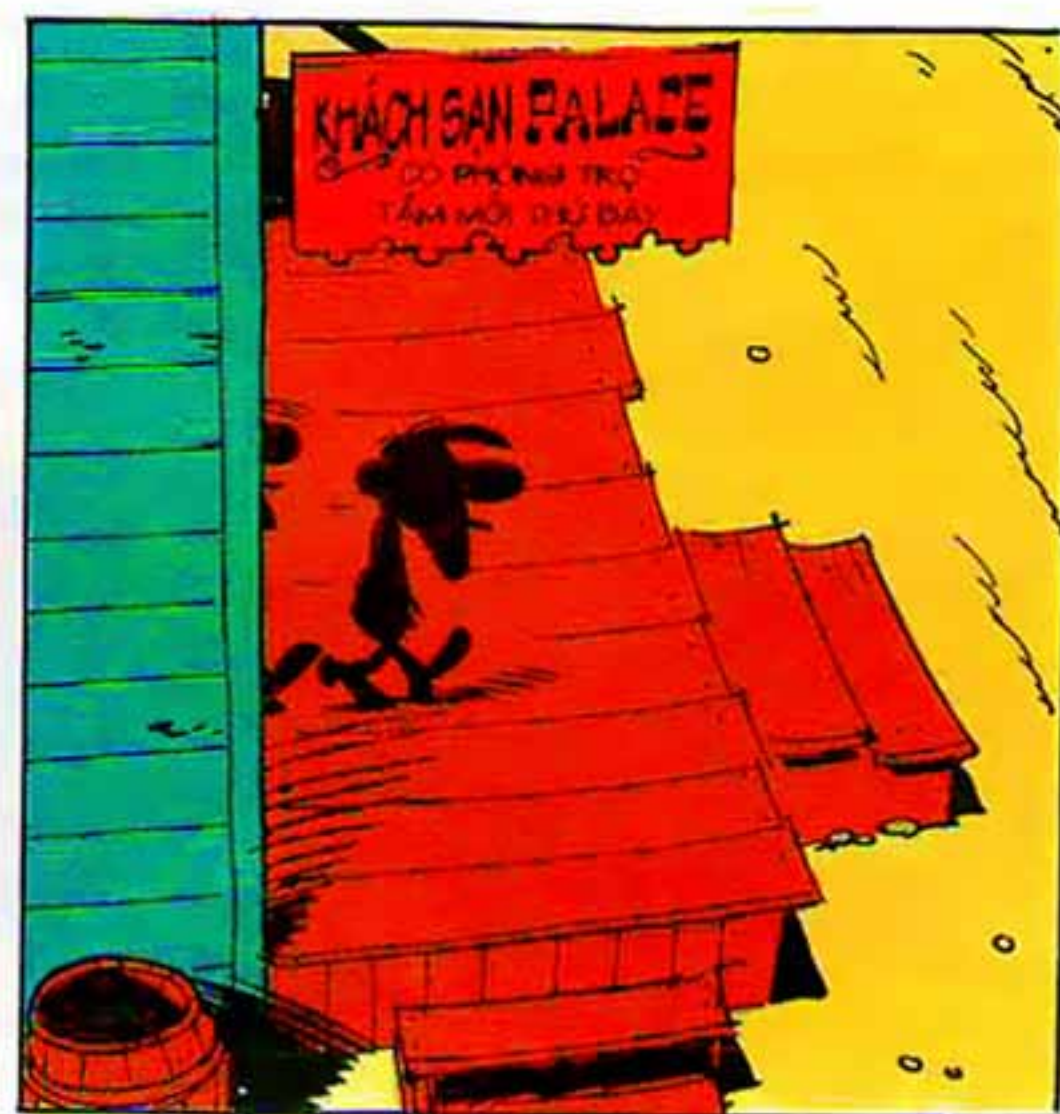


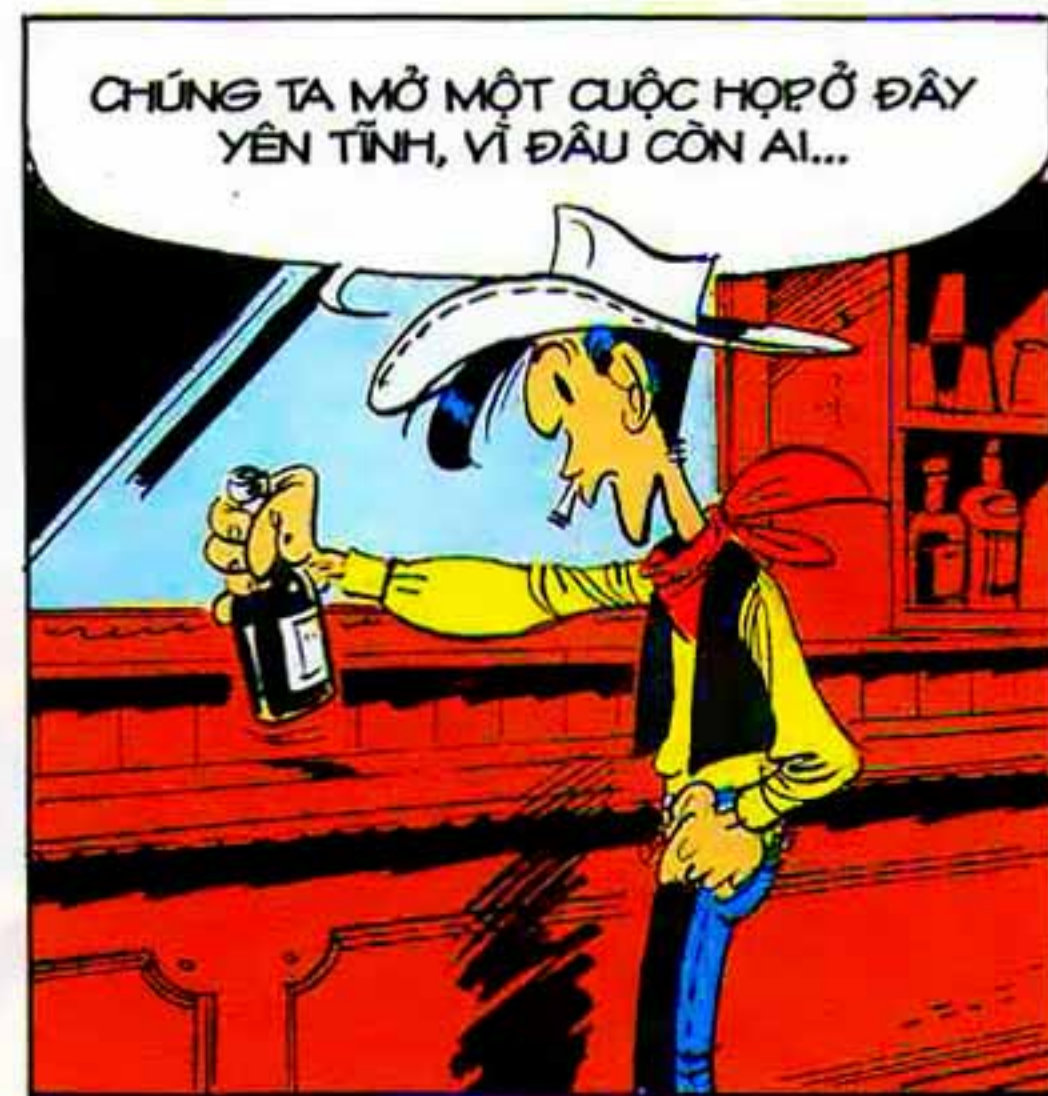


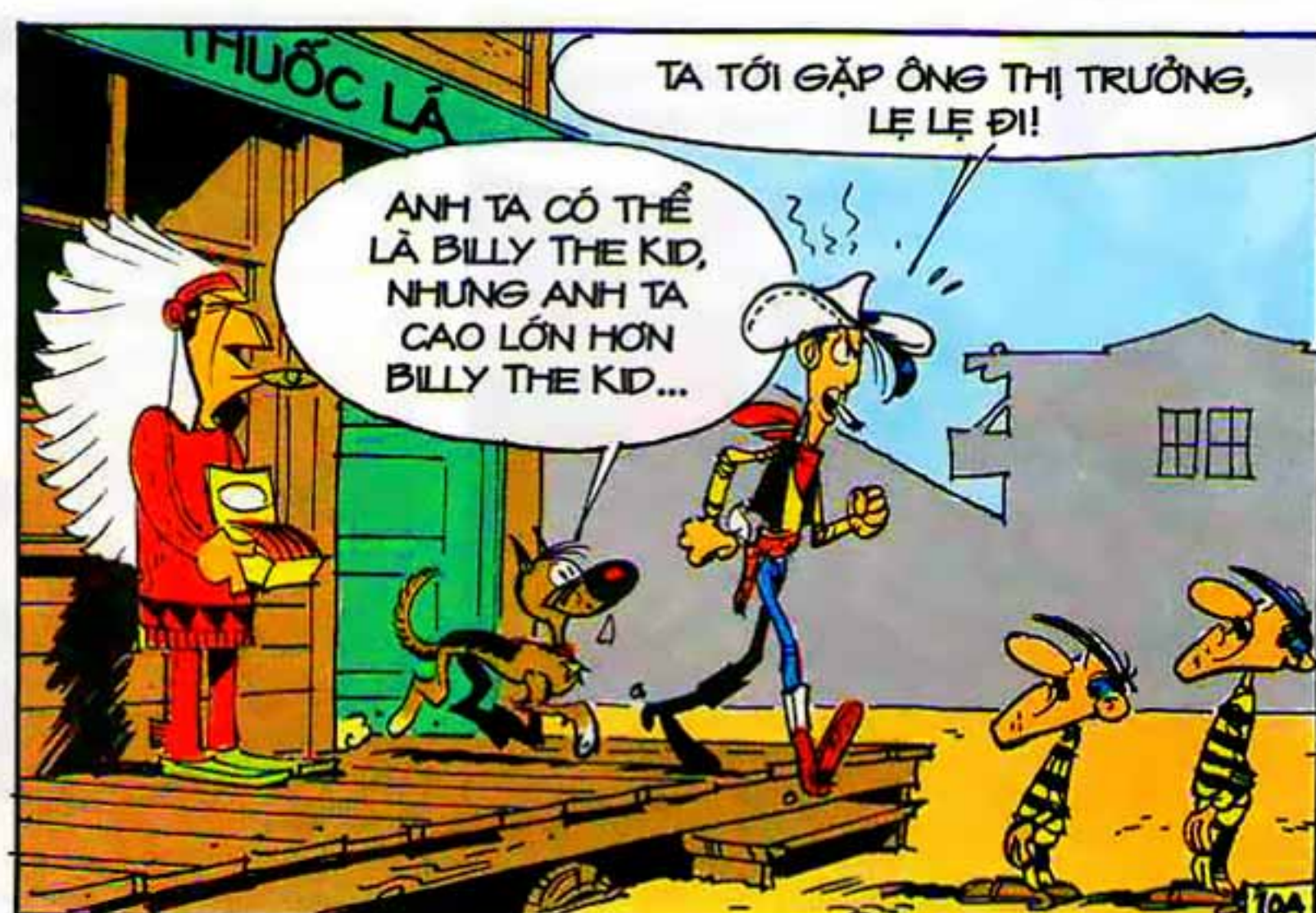










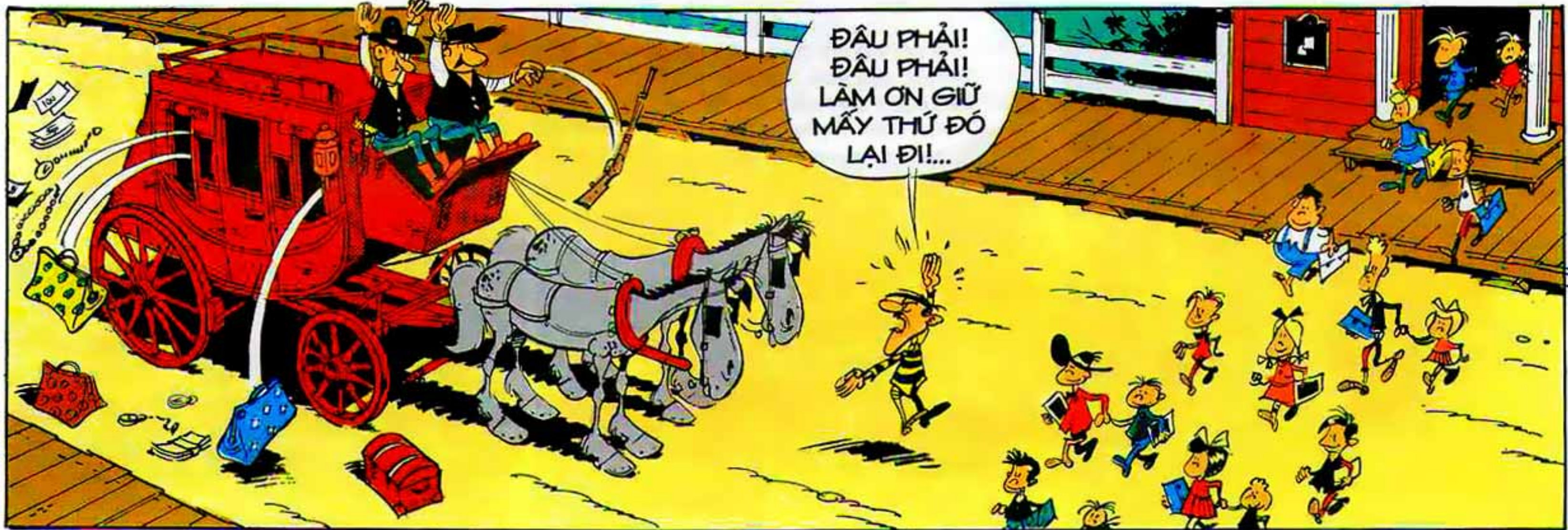


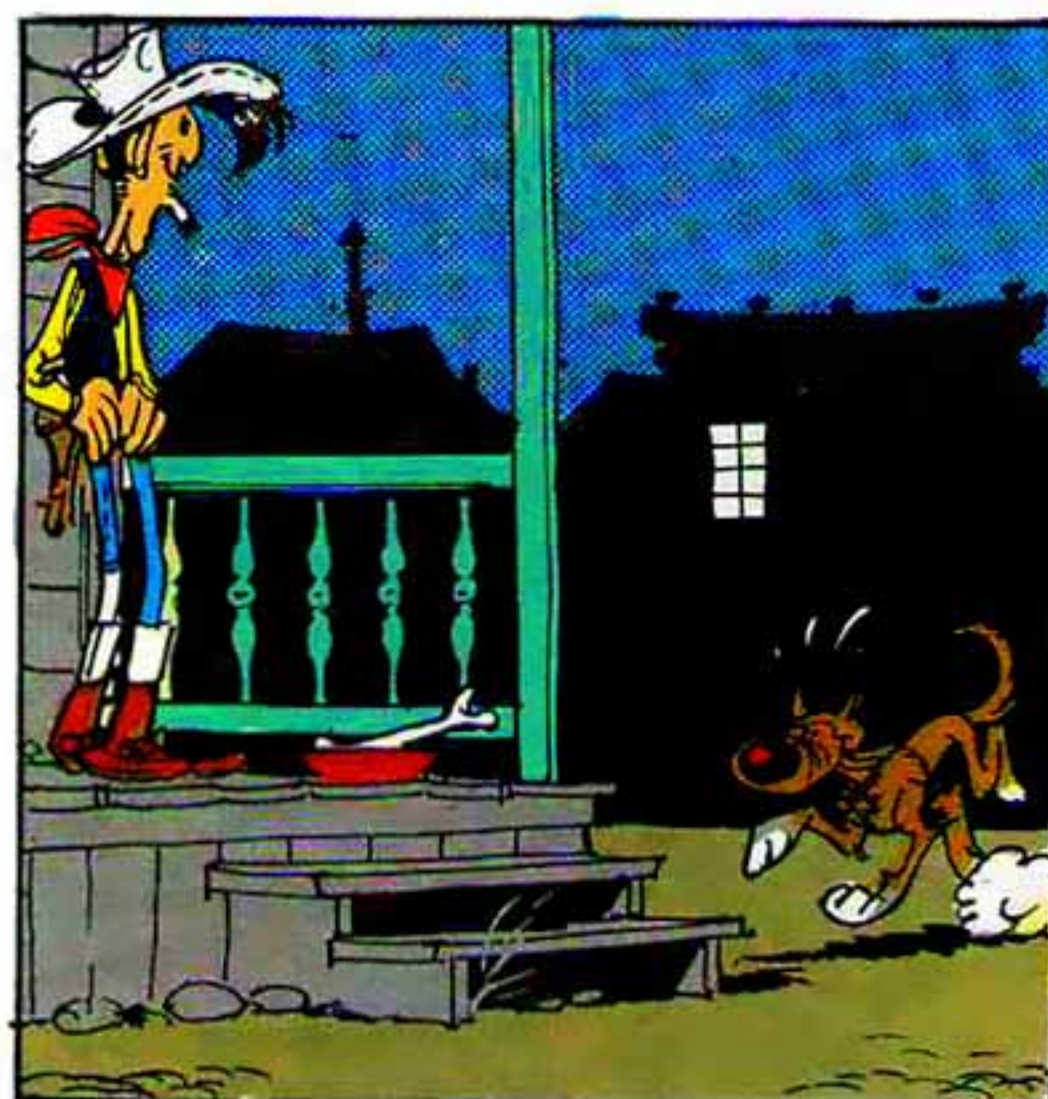


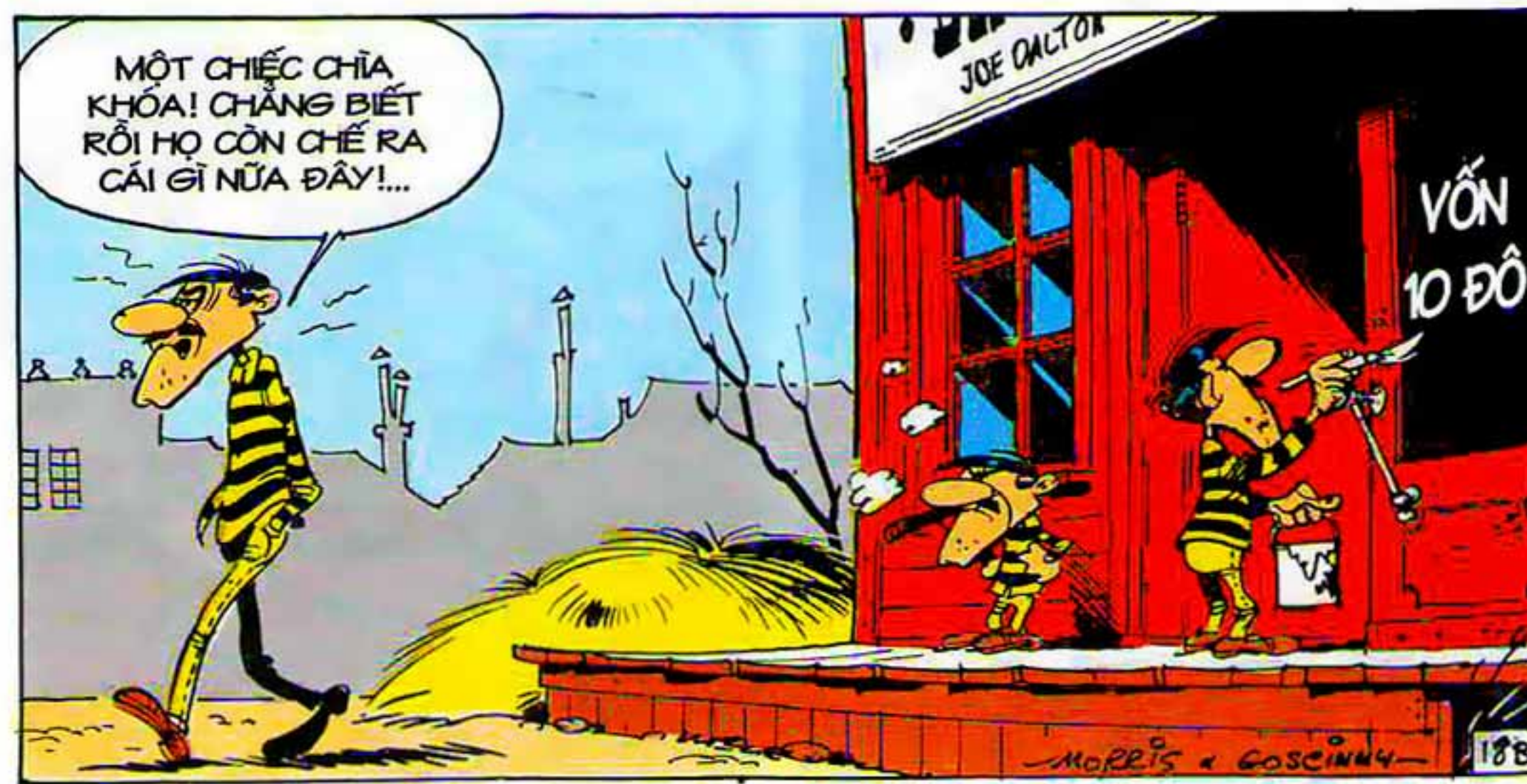
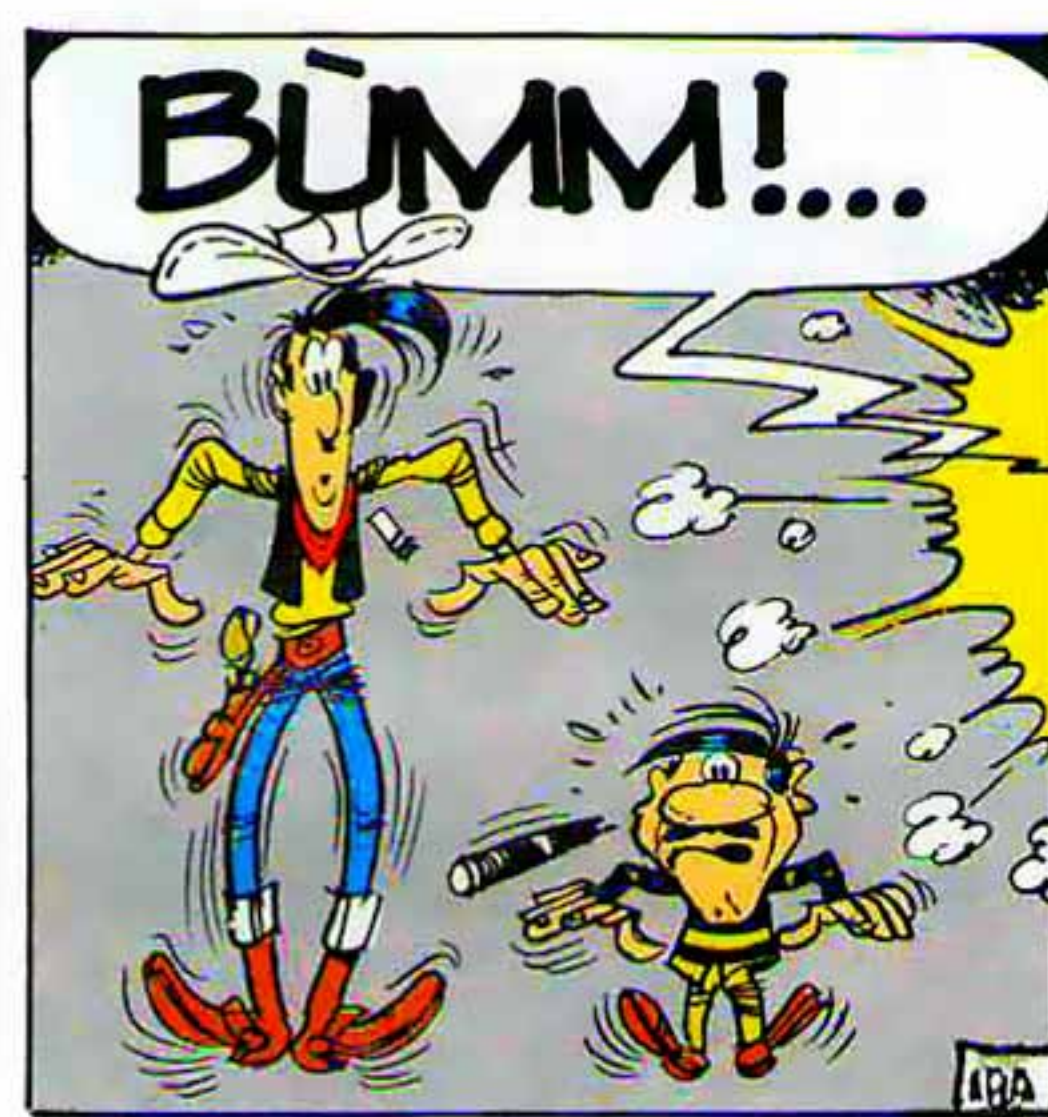
























NHỮNG NGÀY SAU ĐÓ...

MỘT LẦN SỐNG TỘI ÁC...

... GIEO KINH HOẢNG CHO CẢ VÙNG...



MORRIS-9
GOSINNY-

248



TÔI ÁC MỐI NÀY ĐÃ CHỨNG MINH ANH EM DALTON VÔ TỘI! HỌ KHÔNG THỂ MỘT LÚC CÓ MẶT KHẮP MỌI NƠI! AI NẤY VỀ NHÀ ĐI, TÔI HỨA SẼ TRUY BẮT NHỮNG TÊN THỦ PHẠM THẬT SỰ!

VÌ QUYỀN LỢI CỦA CHÍNH MÌNH, TỤI BAY NÊN GIÚP TAO BẮT MẤY TÊN CƯỚP ĐÃ MẠO DANH TỤI BAY. HÃY ĐI THEO TAO ĐẾN CHỖ CẢNH SÁT TRƯỞNG ĐỂ NHẬN SÚNG ...

ĐỒNG Ý LIỀN!

ÔNG KHÔNG ĐƯỢC GHIM MẤY THỦ NÀY LÊN ÁO TỤI TÔI!

PHẢI VẬY THÔI, VÌ BÂY GIỜ CÁC VỊ ĐÃ TRỞ THÀNH NHỮNG KẼ BẢO VỆ LUẬT PHÁP!

MÌNH ĐÃ RƠI XUỐNG TẬN BÙN ĐEN!...

NHỮNG NGÔI SAO NÀY ĐÃ LÂM Ô DANH BỘ ĐỒNG PHỤC BỌN TA ĐANG MẶC TRÊN NGƯỜI!

LẠ QUÁ... CHÚNG VƯỢT NGỤC... MÀ CHÚNG LẠI LÀ CẢNH SÁT... LẠ QUÁ ĐI MẮT...

RƯỢU MÙI.

PHỤ!... Ồ! ĐÁM KIA RỒI THÌ TRẦN RỒI! KHỎE! TÔI KHAO CẢ LÀNG MỘT CHÁU!

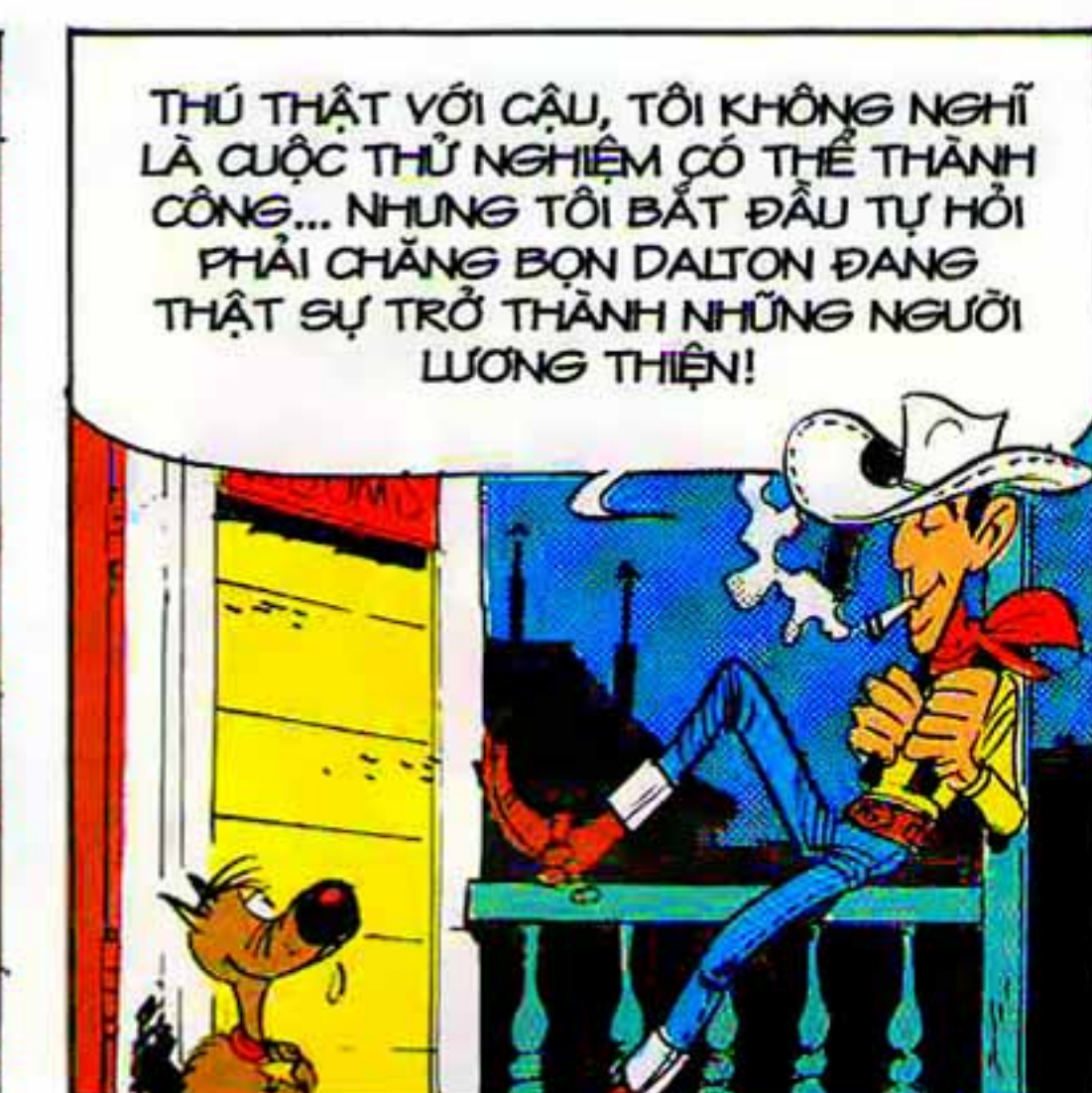
VÌ SỰ HÒA BÌNH VÀ YÊN TĨNH CỦA TORTILLA GULCH!

TẤT CẢ GIỜ TAY LÊN!











THẾ LÀ BỌN DALTON ĐƯỢC GIA NHẬP CÁC CÂU LẠC BỘ DANH GIÁ NHẤT CỦA TORTILLA GULCH...

Ê! TỬ QUÁI DALTON! VAO ĐỘI HỢP XƯƠNG CỦA CHÚNG TÔI ĐI!



CÁC CÔ EM CỦA MISSOURI, CỨ ĐẾN ĐÂY VÀ NGHE TÔI HÁT. VÀ HÃY NHẬN LỜI LẤY CHÚNG TÔI LÀM CHỒNG, NHỮNG CHÀNG TRAI MIỀN TEXAS...



THAM GIA ĐỀU ĐẤN VÀO CÁC VẤN CỜ TẠI NHỮNG BỮA TIỆC TRÀ TỬ THIÊN, BỌN DALTON GÂY NGẠC NHIÊN BỞI CÁCH CỬ XỬ CÔ GIÁO DỤC CỦA CHÚNG...

SỐ 24!

CHƠI KIỂU BINGO!

HỚP...



CUỘC THỬ NGHIỆM CỦA NGHỊ SĨ JONAS O'JOYCE CÓ VẼ THÀNH CÔNG... CHỈ CÒN PHẢI XEM BỌN DALTON CÓ THẬT LÒNG HAY KHÔNG...

TỜ THÌ TỜ KHÔNG TIN!



NHUNG ĐÊM ĐẾN, KHI ĐÃ Ở TRONG CĂN NHÀ RIÊNG KÍN ĐẢO...

MÀN KỊCH ĐÁNG GHÉT NÀY SẮP TỚI HỒI KẾT THÚC VÀ CẢ MIỀN TÂY SẼ HIỂU RA LÀ TỬ QUÁI DALTON VẪN LÀ TỬ QUÁI DALTON!

PHẢI, BỌN TA LẠI ĐI GIEO RÁC KINH HOÀNG!

VÀ KHÔNG CÒN PHẢI DỪNG TRÀ!

NÓI CHUYỆN ĐỦ RỒI, ĐI LÀM VIỆC THÔI!



PON POON
PONPON



LẠI CÁI ÔNG AVERELL DỄ THƯƠNG ĐANG LUYỆN TẬP ĐỂ THAM GIA ĐỘI KÈN ĐỒNG...

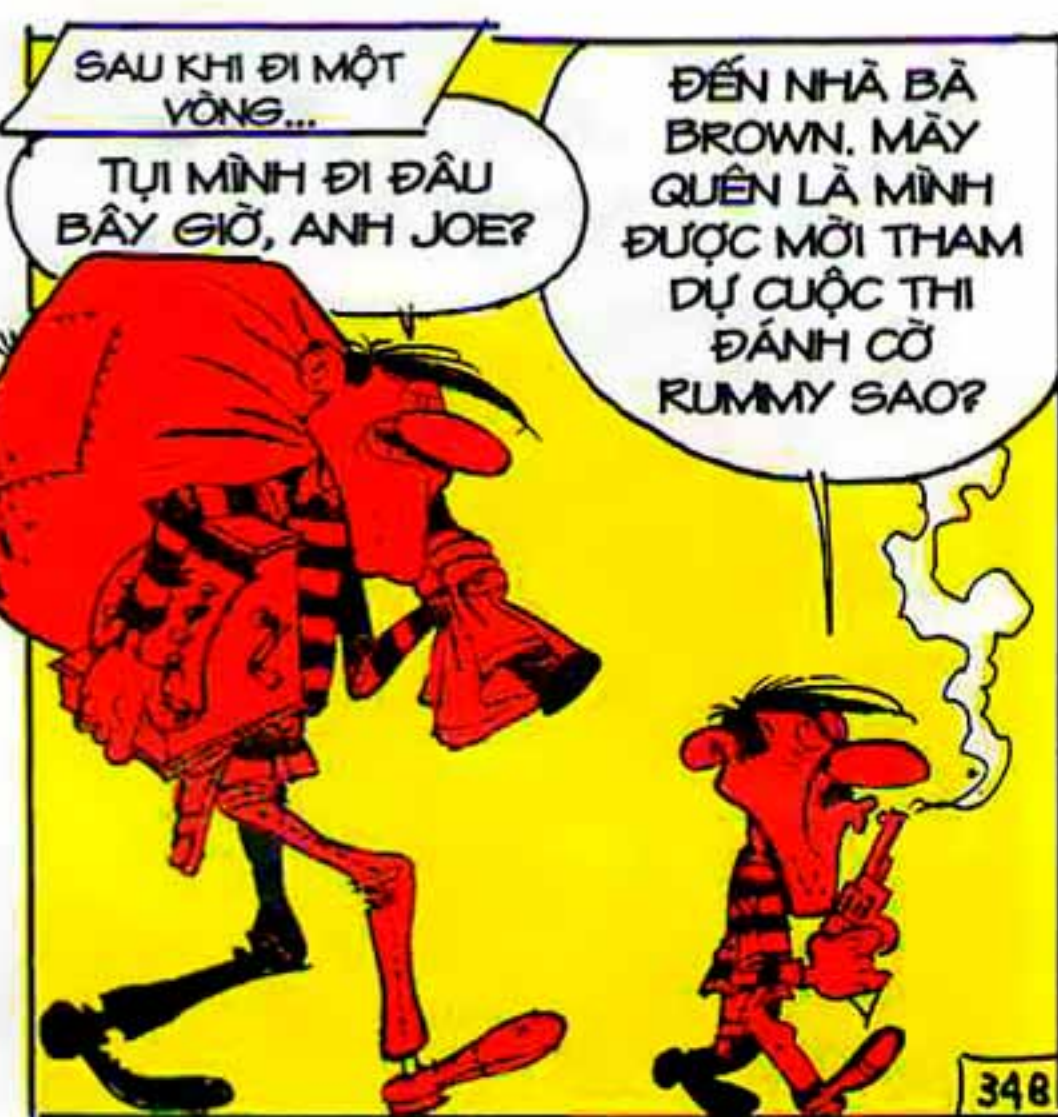
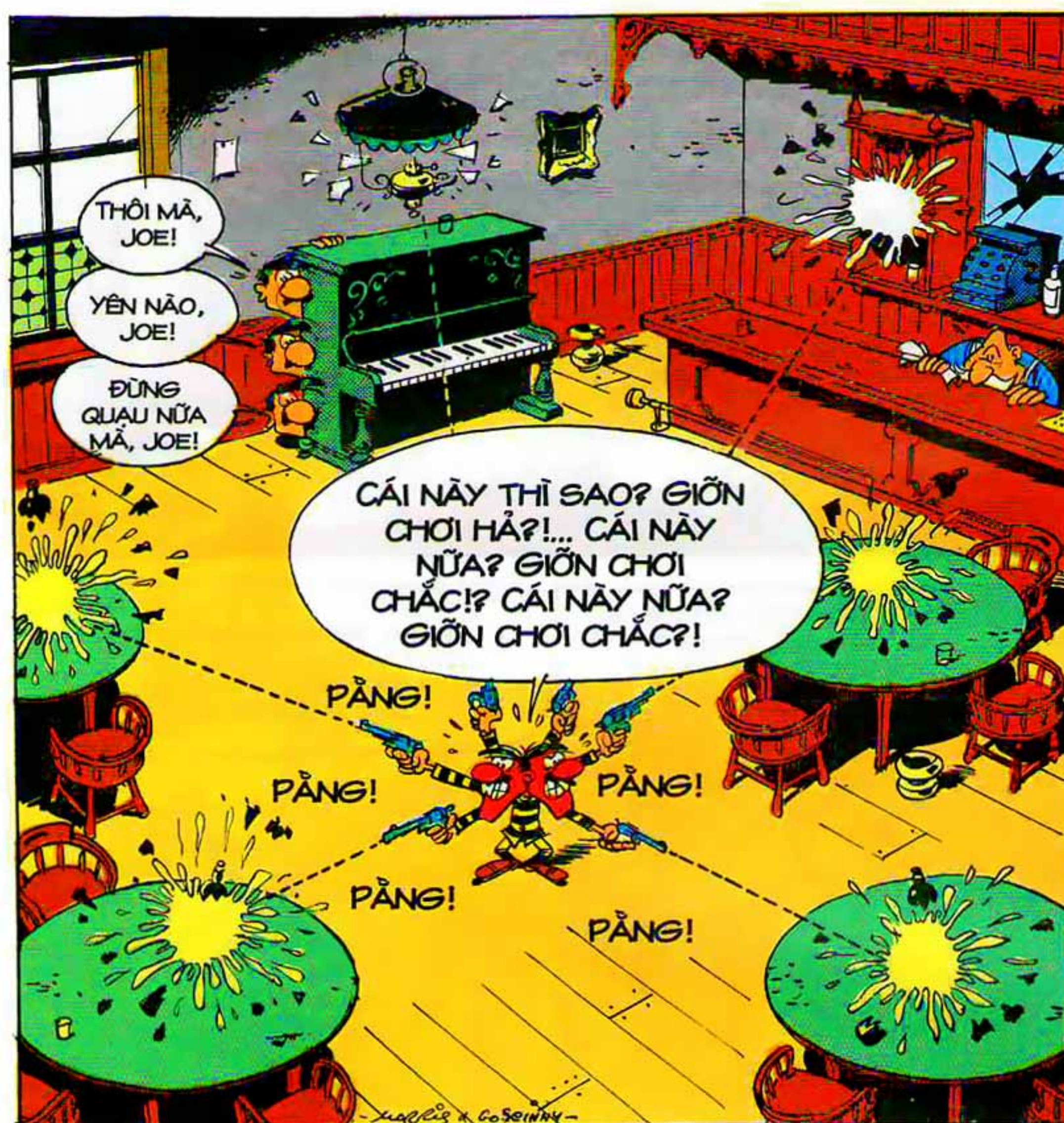


THÔI LỚN NỬA LÊN, AVERELL! KÈO HỌ NGHE THẤY BÀI TẬP BẮN CỦA TỰ MÌNH!

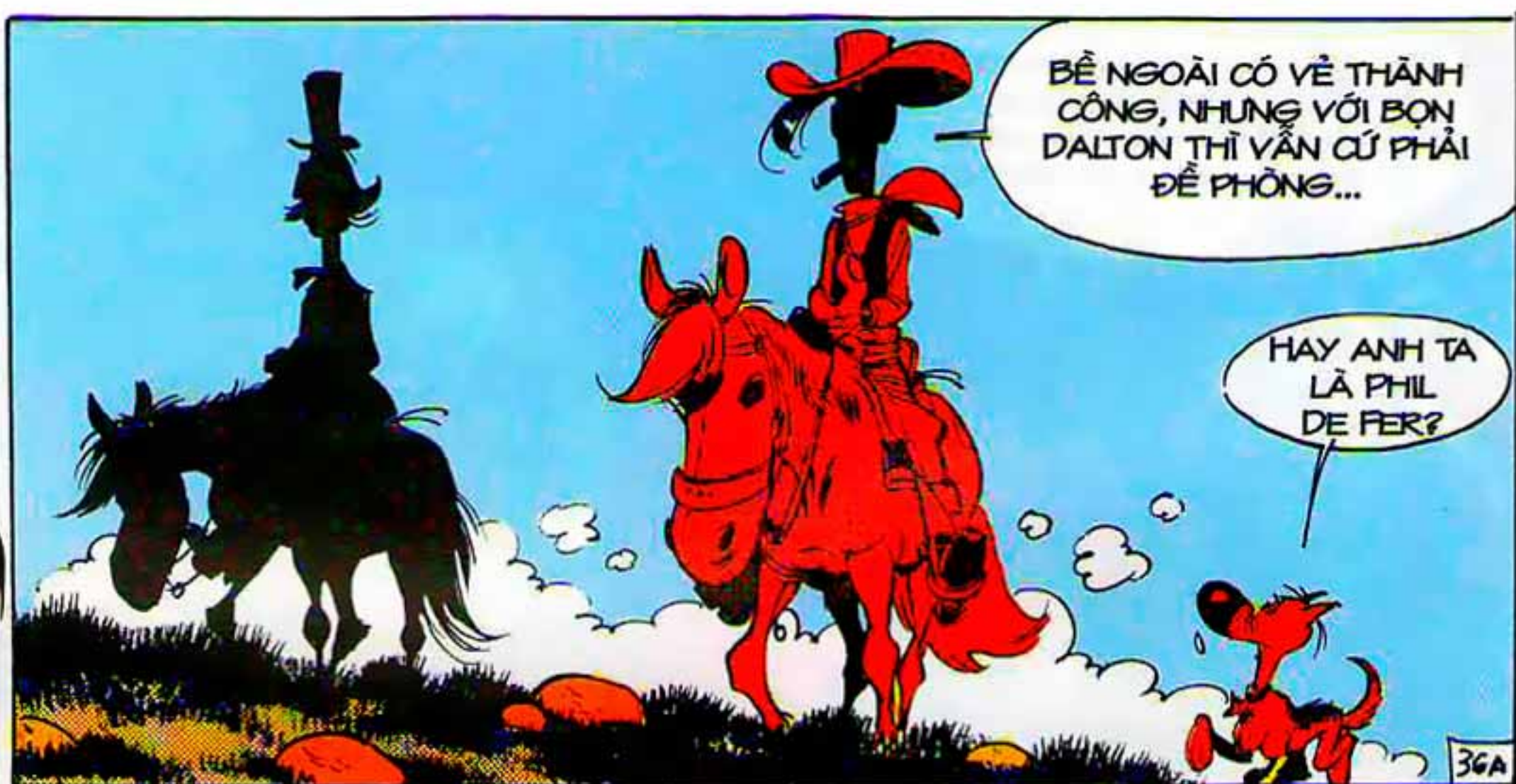
PĂNG! PĂNG!
PĂNG! PĂNG!

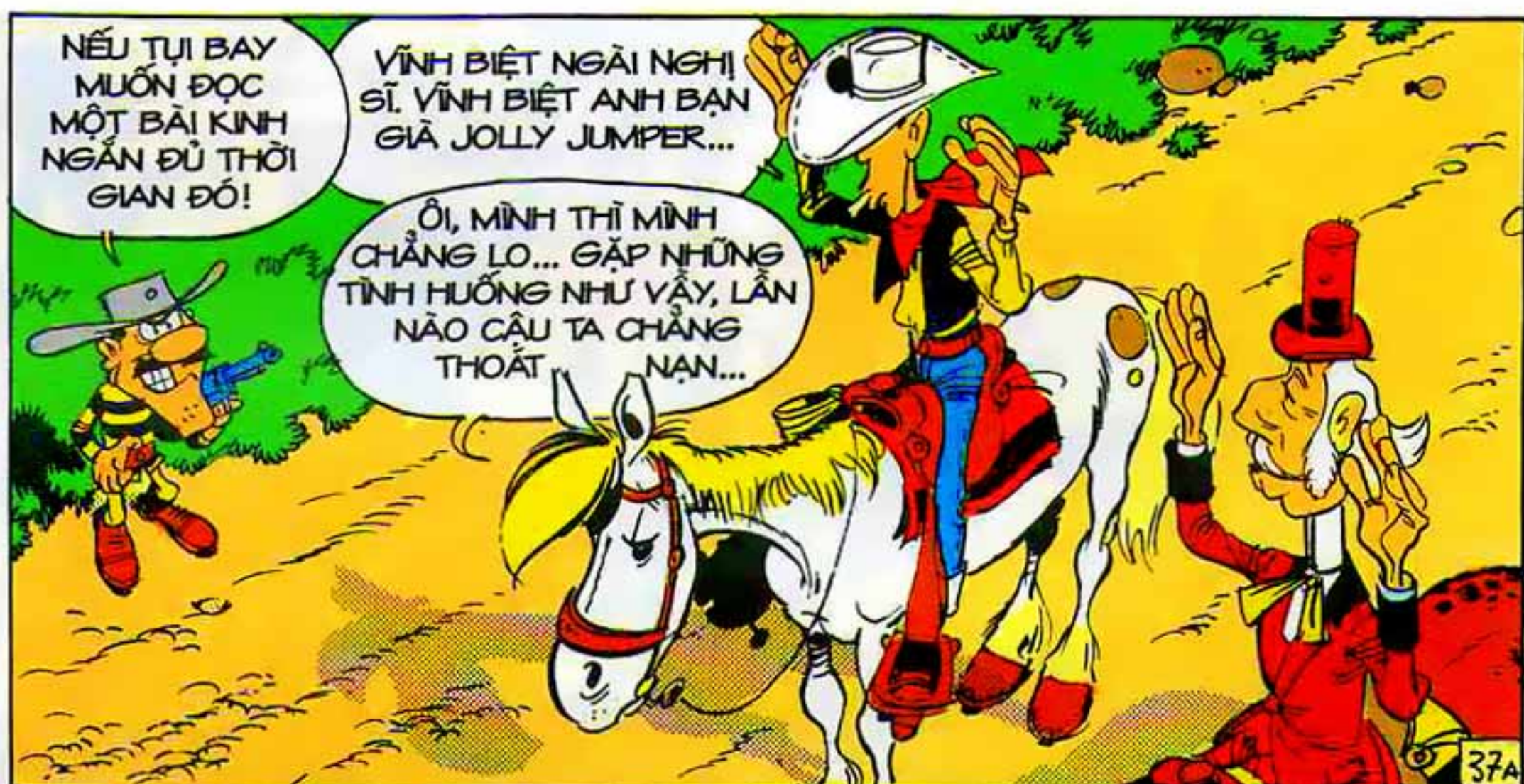












MỌI TỘI ÁC PHẠM PHẢI TRƯỚC KHI KẾT THÚC THÁNG THỬ THÁCH SẼ ĐẨY TỘI MÌNH TRỞ VÔ TÙ MÀ KHỎI CẦN XÉT XỬ... VÌ THẾ, PHẢI NHÓT BỌN NÀY LẠI VÀ ĐẾN ĐỪNG NGÀY 1 THÁNG TƯ, THỦ TIÊU CHÚNG...



HÃY TÌM MỘT NƠI VẮNG VẼ ĐỂ NHÓT CHÚNG...

CHÚNG TA LÀ TALDON... DONALD... MỘT CÁI TÊN ĐẠI KHÁI NHƯ VẬY...



MAY LÀ CÓ MẤY CÁI CHÒI BỎ HOANG NHƯ VẬY RẢI RÁC KHẮP THẢO NGUYÊN...



ĐUA BỌN TÙ VÀO ĐÂY VÀ TRỞI CHÚNG LẠI!



VÀ BÂY GIỜ, TẤT CẢ CHÚNG TA SẼ THƯ GIẢN Ở ĐÂY ĐỢI ĐẾN NGÀY 1 THÁNG TƯ...

MÃ NÈ, ANH JOE, MẤY CHUYỆN TỘI MÌNH LÀM TẠI TORTILLA GULCH CÓ PHẢI LÀ TỘI ÁC KHÔNG HÁ?



TAO QUÊN KHUẤY ĐI MẮT! Ủ! BỌN MÌNH PHẢI TRỞ VỀ SỬA CHỮA CÁC LỖ LẦM ĐÃ GÂY RA TẠI TORTILLA GULCH CHỨ! CHO DÙ CHÚNG SẼ LẬP LẠI SAU HAI NGÀY NỮA!

NHUNG MÃ, JOE, SAO MÌNH KHÔNG THỦ TIÊU HAI TÊN NÀY RỒI CHUỖN THẮNG VỚI "HÀNG" ĐÃ CƯỚP ĐƯỢC Ở TORTILLA GULCH?



KHÔNG ĐƯỢC! TỘI MÌNH PHẢI TÔN TRỌNG PHÁP LUẬT, VÀ PHÁP LUẬT SẼ BẮT LỰC TRƯỚC TỘI MÌNH!

NÓ NÓI CÓ LÝ.

THẤY CHƯA, LUCKY LUKE CŨNG CÔNG NHẬN NHƯ VẬY, MÃ TRONG CHÚNG TA, ANH TA LÀ THÔNG MINH NHẤT!



AVERELL, CANH CHỪNG BỌN TÙ! BỌN TAO QUAY LẠI TORTILLA GULCH!









